

Autres arrêtés**Ministère des Finances**

Administration centrale de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Nominations, p. 4619.

Ministère de l'Intérieur

Greffier provincial. Démission, p. 4619. — Province de Brabant. Conseil provincial. Résolution. Non-approbation, p. 4619. — Bourgmestre. Nomination, p. 4619.

Ministère de l'Emploi et du Travail

Juridictions du travail. Nomination. Erratum, p. 4620.

Ministère de la Région bruxelloise

Personnel communal. Cadres. Non-approbation, p. 4620. — Approbation, p. 4620. — Nominations. Annulation, p. 4620. — Echelles de traitements. Approbation, p. 4620. — Régies communales. Bilan de départ. Approbation, p. 4620. — Aliénation. Approbation, p. 4620. — Comptes. Prorogation du délai, p. 4621. — Budget. Prorogation du délai, p. 4621.

Exécutifs — Région wallonne

Province de Liège. Personnel enseignant provincial. Statut pécuniaire. Approbation partielle, p. 4621. — Province de Hainaut. Collaborateurs occasionnels. Frais de déplacements. Approbation, p. 4621. — Personnel communal. Sanction disciplinaire. Recours, p. 4621. — Cadre. Modification. Improbation, p. 4621.

Exécutifs — Communauté flamande

Province de Flandre occidentale. Emprunts. Approbation, p. 4622. Province d'Anvers. Emprunt. Approbation, p. 4622. — Province de Flandre orientale. Emprunt. Approbation, p. 4622. — Anvers. Informatique. Prorogation de délai, p. 4622. — Contrat d'informatique. Modifications, p. 4622. — Lochristi. Informatique. Approbation, p. 4622. — Biens communaux. Achat. Approbation, p. 4622.

Avis officiels**Ministère des Affaires économiques**

Accord entre S.I.M. et le Ministre des Affaires économiques, p. 4623.

Ministère des Finances

Administration des Douanes et Accises. Publications faites en exécution de l'article 10 de la loi générale sur les douanes et accises. Droits antidumping, p. 4623. — Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux. Publications faites en exécution de la loi du 31 mai 1923, p. 4624. — Successions en déshérence, p. 4625.

Ministère de l'Emploi et du Travail

Avis. Plafond d'indexation, p. 4625.

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 83 — 611

12 MARS 1983. — Arrêté ministériel modifiant, en ce qui concerne les produits laitiers, l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Andere besluiten**Ministerie van Financiën**

Hoofdbestuur van de BTW, Registratie en Domeinen. Benoemingen, bl. 4619.

Ministerie van Binnenlandse Zaken

Provinciegriffier. Ontslag, bl. 4619. — Provincie Brabant. Provincieraadsbesluit. Niet-goedkeuring, bl. 4619. — Burgemeester. Benoeming, bl. 4619.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Arbeidsgerichten. Benoeming. Erratum, bl. 4620.

Ministerie van het Brusselse Gewest

Gemeentepersoneel. Formatics. Niet-goedkeuring, bl. 4620. — Goedkeuring, bl. 4620. — Benoemingen. Vernietiging, bl. 4620. — Weddeschalen. Goedkeuring, bl. 4620. — Gemeentebedrijven. Beginbalans. Goedkeuring, bl. 4620. — Vervroemding. Goedkeuring, bl. 4620. — Rekeningen. Termijnverlenging, bl. 4621. — Begroting. Termijnverlenging, bl. 4621.

Executieven — Waalse Gewest

Provincie Luik. Onderwijzend provinciepersoneel. Bezoldigingsregeling. Gedeeltelijke goedkeuring, bl. 4621. — Provincie Henegouwen. Occasionele medewerkers. Reiskosten. Goedkeuring, bl. 4621. — Gemeentepersoneel. Tuchtstraf. Beroep, bl. 4620. — Formatic. Wijziging. Niet-goedkeuring, bl. 4621.

Executieven — Vlaamse Gemeenschap

Provincie West-Vlaanderen. Leningen. Goedkeuring, bl. 4622. — Provincie Antwerpen. Lening. Goedkeuring, bl. 4622. — Provincie Oost-Vlaanderen. Lening. Goedkeuring, bl. 4622. — Antwerpen. Informatica. Termijnverlenging, bl. 4622. — Informaticacontract. Wijzigingen, bl. 4622. — Lochristi. Informatica. Goedkeuring, bl. 4622. — Gemeentegoederen. Aankoop. Goedkeuring, bl. 4622.

Officiële berichten**Ministerie van Economische Zaken**

Overeenkomst tussen I.V.M. en de Minister van Economische Zaken, bl. 4623.

Ministerie van Financiën

Administratie der Douane en Accijnzen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van artikel 10 van de algemene wet inzake douane en accijnzen. Anti-dumpingrechten, bl. 4623. — Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervroemding van onroerende domeingoederen. Bekendmakingen gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923, bl. 4624. — Erfloze nalatenschappen, bl. 4625.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Bericht. Indexatiegrens, bl. 4625.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 83 — 611

12-MAART 1983. — Ministerieel besluit houdende wijziging, met betrekking tot de zuivelprodukten, van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Vu le règlement n° 771/83 du Conseil du 30 mars 1983, modifiant le règlement C.E.E. n° 878/77 relatif aux taux de change à appliquer dans le secteur agricole;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 1954 relatif au commerce du lait de vache, tel que modifié à ce jour, et notamment par l'arrêté royal du 28 décembre 1976;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté ministériel du 21 mai 1982 modifiant, en ce qui concerne les produits laitiers, l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant l'obligation de ne pas entraver la répercussion sur les prix de vente de la modification relative au taux de change à appliquer dans le secteur agricole décidée par la Communauté économique européenne,

Arrête :

Article 1er. En dérogation à l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix tel que modifié jusqu'à ce jour :

1° Les prix maxima de vente du lait de consommation sont fixés comme suit :

§ 1er. Le prix de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, ne peut dépasser 21,50 F le litre pour les laits entiers en récipients vendus dans les magasins de détail et 22,50 F le litre pour les laits entiers en récipients remis au domicile du consommateur.

Pour les laits entiers en récipients d'un demi-litre, le prix de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, ne peut dépasser 12,50 F.

Le prix de vente franco-colporteur, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, ne peut dépasser 17,27 F le litre pour les laits entiers en récipients d'un litre et 17,63 F le litre pour les laits entiers en emballage perdu.

Pour les laits entiers en récipients d'un demi-litre, le prix de vente franco-colporteur, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, ne peut dépasser 9,77 F.

§ 2. Pour le lait entier pasteurisé, livré au domicile du consommateur, les prix maxima de vente au consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, tels que fixés par le § 1er, peuvent être majorés de 1 F par litre et 0,50 F par demi-litre.

§ 3. Les prix actuels pour le lait entier AA, ainsi que pour les laits spéciaux, peuvent être majorés au niveau consommateur, taxe sur la valeur ajoutée comprise, de 0,50 F pour les laits en récipients d'un litre et pour les laits en récipients d'un demi-litre.

§ 4. Les prix des laits entiers qui seront pratiqués en application du présent arrêté doivent être notifiés au plus tard cinq jours ouvrables après leur mise en application.

§ 5. Les prix de vente actuels au consommateur des laits autres que « lait entier » peuvent être augmentés de 0,50 F pour les récipients d'un litre et pour les récipients d'un demi-litre sans pouvoir dépasser 20,50 F le litre pour le lait demi-écrémé et 19,50 F le litre pour le lait écrémé vendu en magasin de détail et respectivement 21,50 F et 20,50 F livré au domicile du consommateur. Les prix de ces laits doivent être notifiés au plus tard cinq jours ouvrables après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 6. Les prix des laits qui seront mis en vente après l'entrée en vigueur du présent arrêté doivent être notifiés au plus tard cinq jours ouvrables avant leur application.

§ 7. Les notifications prévues aux §§ 4, 5 et 6 doivent être faites par les laiteries, importateurs ou détenteurs de marques. Elles doivent être adressées au Service des Prix du Ministère des Affaires économiques, rue De Mot 24-26, 1040 Bruxelles.

2° Le prix de vente actuel au grossiste du beurre hors taxe sur la valeur ajoutée, peut être augmenté de 4,86 F/kg.

Gelet op de verordening E.E.G. nr. 771/83 van de Raad van 30 maart 1983 tot wijziging van verordening E.E.G. nr. 878/77 inzake de in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 1954 betreffende de handel in koemelk, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid bij het koninklijk besluit van 28 december 1976;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 mei 1982 houdende wijziging met betrekking tot de zuivelprodukten van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de verplichting om de doorrekening op de verkoopprijzen niet te belemmeren van de door de Europese Economische Gemeenschap besliste wijziging van de in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen,

Besluit :

Artikel 1. In afwijking van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen zoals tot op heden gewijzigd worden :

1° de maximumverkoopprijzen van consumptiemelk als volgt vastgesteld :

§ 1. De verbruikersprijs, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, mag niet meer bedragen dan 21,50 F per liter voor de in kleinhandelszaken in recipiënten verkochte volle melk en 22,50 F per liter voor de aan huis van de verbruikers afgeleverde volle melk in recipiënten.

Voor de volle melk in halve literrecipiënten mag de verbruikersprijs, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, niet meer bedragen dan 12,50 F.

De verkoopprijs franco-venter, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, mag niet meer bedragen dan 17,27 F per liter voor de volle melk in literrecipiënten en 17,63 F per liter voor de volle melk in wegwerpverpakking.

Voor de volle melk in halfliterrecipiënten mag de verkoopprijs franco-venter, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, niet meer bedragen dan 9,77 F.

§ 2. Voor de gepasteuriseerde volle melk geleverd ten huize van de verbruikers, mogen de maximumverkoopprijzen aan verbruiker, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, zoals vastgesteld in § 1, verhoogd worden met 1 F per liter en 0,50 F per halve liter.

§ 3. De huidige toegepaste prijzen voor de volle melk AA, evenals de speciale volle melksoorten, mogen op verbruikersniveau, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, verhoogd worden met 0,50 F voor de literrecipiënten en de halve literrecipiënten.

§ 4. De prijzen van de volle melk die in toepassing van dit besluit zullen worden aangerkend moeten uiterlijk vijf werkdagen na toepassing ervan ter kennis worden gebracht.

§ 5. De huidige verbruikersprijzen van de melk, andere dan volle melk, mogen verhoogd worden met 0,50 F per liter en per halve literrecipiënten zonder 20,50 F per liter te mogen overschrijden voor de halfvolle melk en 19,50 F per liter voor de magere melk verkocht in kleinhandelszaken en respectievelijk 21,50 F en 20,50 F bij bestelling ten huize van de verbruiker. De prijzen van deze melk moeten uiterlijk vijf werkdagen na de inwerkingtreding van dit besluit ter kennis worden gebracht.

§ 6. De prijzen van de melk die na de inwerkingtreding van dit besluit in de handel zal worden gebracht, moeten uiterlijk vijf werkdagen vóór de toepassing ervan ter kennis worden gebracht.

§ 7. De in §§ 4, 5 en 6 bedoelde kennisgevingen zijn verplicht voor de melkerijen, invoerders of merkhouders. Ze moeten gericht worden aan de Prijzendienst van het Ministerie van Economische Zaken, De Motstraat 24-26, 1040 Brussel.

2° De huidige verkoopprijs van boter aan grossier, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, mag verhoogd worden met 4,86 F/kg.

3° Les prix de vente au consommateur des autres produits dérivés du lait peuvent être majorés d'un montant égal à l'incidence en valeur absolue augmentée de la taxe sur la valeur ajoutée de la hausse des coûts des produits laitiers incorporés à raison de 0,38 F par litre de lait, de 4,86 F par kilo de beurre, de 2,03 F par kilo de poudre de lait écrémé.

Les nouveaux prix de ces articles accompagnés de leur justification, doivent être notifiés au Service des Prix du Ministère des Affaires économiques avant leur mise en application.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 21 mai 1982 modifiant, en ce qui concerne les produits laitiers, l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix, est abrogé.

Art. 3. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 mars 1983.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 83 — 612

11 AVRIL 1983

Arrêté royal fixant les règles particulières d'exécution de l'article 13, § 5 de la loi sur les hôpitaux

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par les lois des 23 décembre 1973, 5 janvier 1976, 24 décembre 1976, 22 décembre 1977 et par l'arrêté royal n° 162 du 30 décembre 1982, notamment l'article 13, § 5;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les institutions visées à l'article 13, § 5 de la loi sur les hôpitaux, qui présentent un déficit de leurs comptes de gestion doivent dresser un plan d'assainissement en vue de réduire progressivement et d'apurer leur déficit;

Considérant qu'il est urgent d'informer les pouvoirs organisateurs des hôpitaux concernés des règles particulières selon lesquelles ils doivent établir, introduire et exécuter le plan d'assainissement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « la loi sur les hôpitaux » : la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, tel qu'elle a été modifiée jusqu'à ce jour;

2° « le Ministre » : le Ministre qui a le financement de l'exploitation des hôpitaux dans ses attributions;

3° « le Conseil » : le conseil d'aide sociale du centre public d'aide sociale dont dépend l'hôpital concerné;

4° « association » : l'association intercommunale comprenant un ou plusieurs centres publics d'aide sociale ou communes, ou l'association visée à l'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale;

5° « plan » : le plan visé à l'article 13, § 5 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux.

Art. 2. Les hôpitaux qui dépendent d'un centre public d'aide sociale ou d'une association qui présentent un déficit de leurs comptes de gestion pour l'exercice 1982, doivent présenter un plan à Notre approbation conformément aux modalités fixées dans le présent arrêté.

3° De verbruikersprijzen van de andere melkderivaten mogen verhoogd worden met een bedrag gelijk aan de weerslag in absolute waarde vermeerderd met de belasting over de toegevoegde waarde van de kostenstijging der verwerkte melkprodukten ten belope van 0,38 F per liter melk, 4,86 F per kilo boter, 2,03 F per kilo afgeroomd melkpoeder.

De nieuwe verkoopprijzen van deze artikels moeten samen met de rechtvaardiging vóór de toepassing aan de Prijzendienst van het Ministerie van Economische Zaken worden medegedeeld.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 21 mei 1982 houdende wijziging, met betrekking tot de zuivelprodukten, van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen, wordt opgeheven.

Art. 3. De inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 12 maart 1983.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 83 — 612

11 APRIL 1983. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de nadere regels voor de uitvoering van artikel 13, § 5 van de wet op de ziekenhuizen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd door de wetten van 28 december 1973, 5 januari 1976, 24 december 1976, 22 december 1977 en het koninklijk besluit nr. 162 van 30 december 1982, inzonderheid op artikel 13, § 5;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in artikel 13, § 5 van de wet op de ziekenhuizen bedoelde instellingen die een tekort in hun beheersrekening vertonen een saneringsplan dienen op te stellen om hun tekort geleidelijk te verminderen en uit de schakelen;

Overwegende dat het dringend geboden is om de inrichtende machten van de betrokken ziekenhuizen in kennis te stellen van de nadere regels volgens dewelke zij het saneringsplan moeten opstellen, indienen en uitvoeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan :

1° onder « de ziekenhuiswet » : de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, zoals deze tot op heden werd gewijzigd;

2° onder « de Minister » : de Minister die de financiering van de exploitatie van de ziekenhuizen onder zijn bevoegdheid heeft;

3° onder « de Raad » : de raad voor maatschappelijk welzijn van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn waarvan het betrokken ziekenhuis afhangt;

4° onder « vereniging » : de intercommunale vereniging bevattende één of meerdere openbare centra voor maatschappelijk welzijn of gemeenten of de vereniging bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

5° onder « plan » : het plan zoals bedoeld in artikel 13, § 5, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen.

Art. 2. Die ziekenhuizen die afhangen van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, of van een vereniging die een tekort in hun beheersrekening van het dienstjaar 1982 vertonen, dienen een plan aan Onze goedkeuring voor te leggen overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld in dit besluit.